**TABUĽKA ZHODY**

**k návrhu zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

**s právom Európskych spoločenstiev a právom Európskej únie**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Právny akt ES/EÚ**  **SMERNICA RADY 78/473/EHS z 30. mája 1978 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení týkajúcich sa spolupoistenia v rámci spoločenstva** | | | Všeobecne záväzné právne predpisy SR Návrh zákona o poisťovníctve a o zmene a doplnení niektorých zákonov | | | | | | |
| **č.** | Text | **Spô sob transpozície** | **Číslo** | **Článok** | **Text** | **Zhoda** | **Administratívna infraštruktúra** | **Poznámky** | **Štádium legislatívneho procesu** |
| Čl.1 | **Všeobecné ustanovenia**  1. Táto smernica sa vzťahuje na operácie spolupoistenia v rámci spoločenstva uvedené v článku 2, ktoré sa vzťahujú na riziká zaradené v bodoch 4, 5, 6, 7, 8, 9, 11, 12, 13 a 16 písmena A prílohy k prvej smernici Rady z 24. júla 1973 o koordinácii zákonov, iných právnych predpisov a správnych opatrení vzťahujúcich sa na začatie a vykonávanie priameho poistenia s výnimkou životného poistenia, (4) ďalej len „prvá koordinačná smernica“.  Nevzťahuje sa však na operácie spolupoistenia v rámci spoločenstva, ktoré pokrývajú riziká klasifikované podľa písmena A bodu 13, ktoré sa týkajú škôd vzniknutých z jadrových zdrojov alebo liečiv. Výluky z poistenia proti škodám spôsobených liečivami budú preskúmané Radou do piatich rokov od oznámenia tejto smernice.  2. Táto smernica sa uplatňuje na riziká uvedené v prvom pododseku odseku 1, ktoré si z dôvodu ich povahy alebo rozsahu vyžadujú na ich pokrytie spoluúčasť viacerých poisťovateľov.  Akékoľvek ťažkosti, ktoré by mohli vzniknúť pri vykonávaní tejto zásady budú preskúmané podľa článku 8. | N |  | § 87 ods.1 | Poisťovaciu činnosť možno vykonávať aj formou spolupoistenia. Pri spolupoistení možno uzavrieť poistnú zmluvu medzi poistníkom a viacerými poisťovňami, poisťovňami z iného členského štátu alebo zahraničnými poisťovňami (ďalej len „spolupoisťovateľ“), a to v mene a na účet všetkých spolupoisťovateľov. V poistnej zmluve sa musí uviesť, kto je hlavným poisťovateľom a výška podielov jednotlivých spolupoisťovateľov na právach a záväzkoch vyplývajúcich zo spolupoistenia. | Ú | MF SR, NBS |  |  |
| Čl.2 | 1. Táto smernica sa uplatní len na tie operácie spolupoistenia v rámci spoločenstva, ktoré spĺňajú nasledujúce podmienky:  a) riziko v zmysle článku 1 ods. 1 je kryté jedinou zmluvou pri celkovom poistnom a na to isté obdobie dvoma alebo viacerými poisťovňami, ďalej len „spolupoisťovatelia“, každou podľa jeho podielu; jedna z týchto poisťovní je vedúcim poisťovateľom;  b) riziko je umiestnené v rámci spoločenstva;  c) na účely pokrytia rizika bolo vedúcemu poisťovateľovi udelené povolenie v súlade s podmienkami ustanovenými v prvej koordinačnej smernici, t. j. má rovnaké postavenie, ako by bol poisťovateľom, ktorý pokrýva celé riziko;  d) najmenej jeden zo spolupoisťovateľov sa podieľa na zmluve prostredníctvom ústredia, agentúry alebo pobočky usadenej v inom členskom štáte, ako je štát vedúceho poisťovateľa;  e) vedúci poisťovateľ plne prevezme vedúcu úlohu v praxi spolupoistenia, najmä určí poistné podmienky a sadzby poistného.  2. Tie operácie spolupoistenia, ktoré nespĺňajú podmienky stanovené v odseku 1 alebo ktoré pokrývajú iné riziká než tie, ktoré sú uvedené v článku 1, sa naďalej spravujú vnútroštátnymi právnymi predpismi platnými v čase nadobudnutia účinnosti tejto smernice. | N  n.a. |  | § 87 ods.1  ods.2  ods.6 | Poisťovaciu činnosť možno vykonávať aj formou spolupoistenia. Pri spolupoistení možno uzavrieť poistnú zmluvu medzi poistníkom a viacerými poisťovňami, poisťovňami z iného členského štátu alebo zahraničnými poisťovňami (ďalej len „spolupoisťovateľ“), a to v mene a na účet všetkých spolupoisťovateľov. V poistnej zmluve sa musí uviesť, kto je hlavným poisťovateľom a výška podielov jednotlivých spolupoisťovateľov na právach a záväzkoch vyplývajúcich zo spolupoistenia.  Hlavný spolupoisťovateľ spravuje spolupoistenie, najmä určuje všeobecné poistné podmienky a výšku poistného, prijíma poistné, prijíma od poisteného oznámenia o poistnej udalosti, vedie vyšetrovanie nevyhnutné na zistenie rozsahu povinnosti spolupoisťovateľov poskytnúť poistné plnenie a v tomto rozsahu koná hlavný spolupoisťovateľ v mene ostatných spolupoisťovateľov.  V poistnej zmluve nie je možné sa odchýliť od ustanovení odsekov 1 až 5 a to ani, ak sa niektorý poisťovateľ zúčastní na spolupoistení prostredníctvom obchodnej siete založenej v mieste sídla poisťovateľa alebo jeho pobočky, ktorá sa nachádza v inom členskom štáte, ako je členský štát sídla hlavného poisťovateľa, alebo ak sa poistné riziko nachádza v inom členskom štáte ako v Slovenskej republike. | Ú  n.a. |  |  |  |
| Čl.3 | Právo poisťovní, ktoré majú svoje ústredie v členskom štáte a ktoré sa spravujú prvou koordinačnou smernicou a spĺňajú jej požiadavky pre účasť spolupoistení v spoločenstve, nesmie podliehať inými ustanoveniami ako ustanoveniam tejto smernice. | N |  | § 87 ods.6 | V poistnej zmluve nie je možné sa odchýliť od ustanovení odsekov 1 až 6 a to ani, ak sa niektorý poisťovateľ zúčastní na spolupoistení prostredníctvom obchodnej siete založenej v mieste sídla poisťovateľa alebo jeho pobočky, ktorá sa nachádza v inom členskom štáte, ako je členský štát sídla hlavného poisťovateľa, alebo ak sa poistné riziko nachádza v inom členskom štáte ako v Slovenskej republike. | Ú |  |  |  |
| Čl.4 | **Podmienky a postupy spolupoistenia v rámci spoločenstva**  1. Výšku technických rezerv určia jednotliví spolupoisťovatelia podľa právnych predpisov toho členského štátu, v ktorom sú usadení, alebo, v prípade absencie takých pravidiel, podľa obvyklého postupu v tom štáte. Avšak rezerva na poistné plnenie sa rovná najmenej tej, ktorú určil vedúci poisťovateľ podľa pravidiel alebo postupov v tom štáte, kde je taký poisťovateľ usadený.  2. Technické rezervy vytvorené jednotlivými spolupoisťovateľmi sú zabezpečené rovnocennými aktívami. Avšak členské štáty, v ktorých sú spolupoisťovatelia usadení, môžu zmierniť požiadavku rovnocenných aktív, aby sa zohľadnili požiadavky riadnej správy poisťovní. Také aktíva sa umiestnia buď v členskom štáte, v ktorom sú spolupoisťovatelia usadení, alebo v členskom štáte, v ktorom je usadený vedúci poisťovateľ, kdekoľvek určí poisťovateľ. | N  D |  | § 23  § 32  ods. 1 | (1) Na vykonávanie poisťovacej činnosti poisťovňa vytvára v súlade s vymedzeným predmetom podnikania tieto technické rezervy:  a) technickú rezervu na poistné budúcich období,  b) technickú rezervu na poistné plnenie,  c) technickú rezervu na poistné prémie a zľavy,  d) technickú rezervu na úhradu záväzkov voči Slovenskej kancelárii poisťovateľov vznikajúcich z činností podľa osobitného predpisu,26)  e) technickú rezervu na životné poistenie,  f) technickú rezervu na krytie rizika z investovania finančných prostriedkov v mene poistených,  g) technickú rezervu na vyrovnávanie mimoriadnych rizík v poistnom odvetví neživotného poistenia uvedeného v prílohe č. 1 časti B bode 14.  h) ďalšie technické rezervy.  (2) Technické rezervy podľa odseku 1 sa vytvárajú vo výške dostatočnej na to, aby bola v každom okamihu zabezpečená schopnosť poisťovne uhradiť v plnej miere všetky záväzky poisťovne vyplývajúce z poistných zmlúv a záväzky poisťovne vznikajúce z činností podľa osobitného predpisu26) a používajú sa na ich úhradu.  (3) Ďalšie technické rezervy podľa odseku 1 písm. h) môže poisťovňa vytvárať, ak záväzky voči poisteným nie je možné uhradiť z niektorej z technických rezerv uvedených v odseku 1 písm. a) až g). Na tvorbu ďalších technických rezerv je potrebný predchádzajúci súhlas Národnej banky Slovenska vydaný na základe žiadosti poisťovne.  (4) Pobočka zahraničnej poisťovne je povinná vytvárať technické rezervy z poisťovacej činnosti vykonávanej na území Slovenskej republiky podľa tohto zákona.  (5) Poisťovňa z iného členského štátu alebo zaisťovňa z iného členského štátu, ktorá vykonáva poisťovaciu činnosť alebo zaisťovaciu činnosť na území Slovenskej republiky, tvorí technické rezervy na plnenie záväzkov z tejto činnosti v súlade s právnou úpravou domovského členského štátu, okrem tvorby rezervy podľa § 28.  (6) Zaisťovňa a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné vytvárať technické rezervy podľa odseku 1, ak ich tvorba vyplýva z uzavretých zaistných zmlúv, a to vo výške dostatočnej na to, aby bola v každom okamihu zabezpečená schopnosť zaisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne uhradiť v plnej miere všetky záväzky zaisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne vyplývajúce zo zaistných zmlúv.  (7) Technické rezervy podľa odseku 1 sa tvoria samostatne pre životné poistenie a samostatne pre neživotné poistenie. O každej technickej rezerve sa účtuje oddelene od ostatných záväzkov poisťovne, pobočky zahraničnej poisťovne, zaisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne.  (8) Pri umiestnení prostriedkov technických rezerv je poisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne, zaisťovňa a pobočka zahraničnej zaisťovne povinná dodržiavať tieto zásady:  a) zásadu bezpečnosti, čo znamená, že prostriedky technických rezerva garančného fondu sú uložené tak, aby poskytovali záruku návratnosti týchto prostriedkov technických rezerv,  b) zásadu rentability, čo znamená, že prostriedky technických rezerv a garančného fondu zabezpečujú výnos z ich umiestnenia alebo zisk z ich predaja,  c) zásadu likvidity, čo znamená, že časť prostriedkov technických rezerv je uložená tak, aby sa dala ihneď použiť na plynulú úhradu výplat záväzkov z uzavretých poistných zmlúv alebo zaistných zmlúv,  d) zásadu diverzifikácie, čo znamená, že prostriedky technických rezerv sú umiestnené u väčšieho počtu právnických osôb, medzi ktorými nie je vzťah materskej spoločnosti a dcérskej spoločnosti, alebo že tieto právnické osoby nekonajú v zhode.27)  (9) Poisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne, zaisťovňa a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné vytvárať technické rezervy na celý rozsah svojej činnosti a prostriedky technických rezerv umiestňovať do aktív podľa § 32.  (10) Ak sa zaisťovňa, zaisťovňa z iného členského štátu, pobočka zahraničnej zaisťovne alebo zahraničná zaisťovňa bude podieľať na technických rezervách poisťovne alebo pobočky zahraničnej poisťovne, je poisťovňa alebo pobočka zahraničnej poisťovne povinná uzavrieť zaistnú zmluvu tak, aby nedošlo k ohrozeniu schopnosti poisťovne alebo pobočky zahraničnej poisťovne plniť svoje záväzky vyplývajúce z uzavretých poistných zmlúv.  (11) Poisťovňa, zaisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné preukázať Národnej banke Slovenska dostatočnosť technických rezerv podľa odsekov 2 a 6 vykonaním testu primeranosti záväzku28) a poskytnúť Národnej banke Slovenska na jej vyžiadanie všetky podklady, doklady a iné informácie určené Národnou bankou Slovenska potrebné pre výpočet dostatočnosti technických rezerv.  Prostriedky technických rezerv môže poisťovňa, zaisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne, pobočka zahraničnej zaisťovne a Slovenská kancelária poisťovateľovumiestniť len takto:  a) kúpiť dlhopisy vydané Slovenskou republikou alebo Národnou bankou Slovenska, dlhopisy, za ktoré prevzala záruku Slovenská republika, dlhopisy, ktorých emitentmi sú členské štáty alebo centrálne banky týchto štátov alebo za ktoré prevzali záruku členské štáty, a dlhopisy vydané Európskou investičnou bankou, Európskou bankou pre obnovu a rozvoj alebo Medzinárodnou bankou pre obnovu a rozvoj,  b) kúpiť dlhopisy vydané bankami alebo zahraničnými bankami so sídlom v členskom štáte,  c) kúpiť pokladničné poukážky alebo pokladničné poukážky, ktorých emitentmi sú členské štáty,  d) kúpiť dlhopisy prijaté na trh kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov,  e) kúpiť akcie prijaté na trh kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov alebo také akcie upísať,  f) kúpiť podielové listy uzavretých podielových fondov prijatých na trh kótovaných cenných papierov burzy cenných papierov alebo zahraničnej burzy cenných papierov,  g) kúpiť podielové listy otvorených podielových fondov alebo cenné papiere zahraničných otvorených subjektov kolektívneho investovania,29)  h) uložiť na termínované účty v bankách13) alebo v zahraničných bankách so sídlom v členskom štáte,  i) kúpiť hypotekárne záložné listy alebo zahraničné hypotekárne záložné listy,  j) kúpiť vkladové listy alebo zahraničné vkladové listy,  k) kúpiť nehnuteľnosti na území Slovenskej republiky alebo na území iných členských štátov,  l) poskytnúť pôžičky poisteným, ktorí uzavreli s poisťovňou poistné zmluvy v životnom poistení,  m) poskytnúť pôžičky alebo úvery zabezpečené bankovou zárukou alebo bankovou zárukou zahraničnej banky so sídlom v členskom štáte,  n) kúpiť zmenky zabezpečené bankovou zárukou a zmenky vydané bankou,  o) kúpiť iné cenné papiere, ako sú uvedené v písmenách a) až g), i), j) a n), s ktorými sa obchoduje na zahraničnej burze cenných papierov alebo na inom zahraničnom regulovanom verejnom trhu cenných papierov v členskom štáte alebo v členskom štáte Organizácie pre ekonomickú spoluprácu a rozvoj,  p) kúpiť dlhové cenné papiere vydané špeciálnym účelovým nástrojom,  q) vo forme pohľadávok a iných obdobných aktív voči zaisťovni alebo zaisťovni z iného členského štátu a voči zahraničnej zaisťovni,  r) kúpiť iné prevoditeľné cenné papiere a nástroje peňažného trhu ako sú uvedené v písmenách a) až g), i), j), n) až p). | Ú |  |  |  |
| Čl.5 | Členské štáty zabezpečia, aby spolupoisťovatelia usadení na ich území evidovali štatistické údaje, z ktorých je zrejmý objem operácií spolupoistenia v spoločenstve a dotknuté krajiny. | N |  | § 43 ods.1  ods.2  ods.6 | Poisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne, zaisťovňa a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné najneskôr do dvoch mesiacov po skončení polovice účtovného obdobia40) predložiť Národnej banke Slovenska správu o svojom hospodárení za prvú polovicu účtovného obdobia (ďalej len „polročná správa") a najneskôr do troch mesiacov po uplynutí účtovného obdobia predložiť ministerstvu a Národnej banke Slovenska výročnú správu o svojom hospodárení (ďalej len „ročná správa").  Ročná správa obsahuje  a) účtovnú závierku overenú audítorom alebo audítorskou spoločnosťou, vrátane audítorskej správy k tejto závierke a konsolidovanú účtovnú závierku, ak sa zostavuje,  b) správu o finančnej situácii, ktorá obsahuje najmä prehľad o prijatých bankových úveroch a iných úveroch a údaje o ich splatnosti v členení na krátkodobé a dlhodobé, ako aj iné údaje ovplyvňujúce finančnú situáciu poisťovne alebo zaisťovne,  c) návrh na rozdelenie zisku,  d) informáciu o očakávanej hospodárskej a finančnej situácii v nasledujúcom účtovnom období,  e) podrobnú informáciu o preverení dostatočnosti technických rezerv vykonaním testu primeranosti záväzku28) o zhodnotení výsledkov testu primeranosti záväzku,  f) zoznam odporúčaní auditora, ak takéto odporúčania boli vypracované.  Poisťovňa, zaisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné predkladať Národnej banke Slovenska údaje z účtovnej a štatistickej evidencie a ďalšie údaje a informácie vo forme výkazov, hlásení, prehľadov a iných správ ustanoveným spôsobom a v ustanovených termínoch; takéto poskytovanie údajov sa nepovažuje za porušenie povinnosti mlčanlivosti podľa § 47. Rozsah, spôsob a termíny predkladania údajov z účtovnej evidencie a štatistickej evidencie ustanoví opatrenie, ktoré vydá Národná banka Slovenska. | Ú |  |  |  |
| Čl.6 | Dozorné orgány členských štátov úzko spolupracujú pri vykonávaní tejto smernice a navzájom si poskytujú všetky informácie potrebné na tento účel. | N |  | § 16  § 48 | (1) Ak poisťovňa oznámila podľa § 15 ods. 1, že rozhodla o zriadení pobočky na území iného členského štátu, odovzdá Národná banka Slovenskado troch mesiacov od doručenia tohto oznámenia údaje podľa § 15 ods. 1 a potvrdenie preukazujúce, že skutočná miera solventnosti a garančný fond je v súlade s § 34 podľa tohto zákona príslušnému orgánu dohľadu iného členského štátu; o týchto skutočnostiach informuje poisťovňu.  (2) Poisťovňa je oprávnená zriadiť pobočku a pobočka začať vykonávať svoju činnosť až po tom, ako príslušný orgán dohľadu iného členského štátu oznámi Národnej banke Slovenska ustanovenia všeobecne záväzných právnych predpisov členského štátu pobočky, ktoré sa vzťahujú na poisťovaciu činnosť pobočky poisťovne najneskôr však po uplynutí dvoch mesiacov odo dňa doručenia oznámenia podľa odseku 1 príslušnému orgánu dohľadu členského štátu pobočky.  (3) Ak má Národná banka Slovenska dôvodné pochybnosti o údajoch uvedených v oznámení podľa § 15 ods. 1 alebo o finančnej situácii poisťovne vo vzťahu k povoleným poisťovacím činnostiam, neoznámi údaje podľa odseku 1 príslušnému orgánu dohľadu iného členského štátu; v tom prípade Národná banka Slovenska vydá rozhodnutie, v ktorom svoj postup odôvodní, a bez zbytočného odkladu ho doručí poisťovni.  (4) Poisťovňa je povinná oznámiť Národnej banke Slovenska a príslušnému orgánu dohľadu členského štátu pobočky plánované zmeny v údajoch uvedených v § 15 ods. 1 písm. b) až e) najmenej 30 dní pred ich uskutočnením. Zaisťovňa je povinná oznámiť Národnej banke Slovenska plánované zmeny v údajoch uvedených v § 15 ods. 1 písm. b) až e) najmenej 30 dní pred ich uskutočnením.  (5) Dohľad nad pobočkou poisťovne alebo nad pobočkou zaisťovne založenej na území iného členského štátu vykonáva Národná banka Slovenska. Táto pobočka podlieha tiež opatreniam prijatým príslušným členským štátom pobočky v rámci jeho menovej politiky; v prípade štátov, ktoré zaviedli euro ako svoju menu, táto pobočka podlieha opatreniam prijatým Európskou centrálnou bankou.  (6) Ak príslušný orgán dohľadu členského štátu pobočky upozorní Národnú banku Slovenska, že pobočka poisťovne alebo pobočka zaisťovne pri vykonávaní svojej činnosti na území tohto členského štátu porušuje právne predpisy, Národná banka Slovenska prijme potrebné opatrenia na skončenie protiprávneho stavu.  (7) Ak pobočka poisťovne alebo pobočka zaisťovne na území členského štátu pobočky neuskutoční v určenej lehote nápravu podľa odseku 6 je povinná vykonať alebo strpieť opatrenia prijaté príslušným orgánom dohľadu členského štátu pobočky.  (8) Pri výkone dohľadu podľa odseku 7 môže príslušný orgán dohľadu členského štátu od pobočky poisťovne alebo pobočky zaisťovne požadovať informácie v rovnakom rozsahu ako od poisťovne alebo zaisťovne so sídlom na jeho území. Príslušný orgán dohľadu členského štátu pobočky môže od poisťovne alebo zaisťovne, ktorá má pobočku na jeho území, požadovať pravidelné hlásenie o jej činnosti na svojom území na štatistické účely. Poisťovňa alebo zaisťovňa je povinná tejto žiadosti vyhovieť.  (9) Ak Národná banka Slovenska odoberie poisťovni alebo zaisťovni povolenie na vykonávanie jej činnosti, je povinná bez zbytočného odkladu informovať o tejto skutočnosti príslušný orgán dohľadu členského štátu, v ktorom má poisťovňa alebo zaisťovňaumiestnenú pobočku.  (1) Dohľad podľa tohto zákona sa vykonáva nad činnosťou poisťovne, zaisťovne, pobočky zahraničnej poisťovne, pobočky zahraničnej zaisťovne a Slovenskou kanceláriou poisťovateľov. Za podmienok podľa § 21 ods. 3 a 4 podlieha dohľadu podľa tohto zákona aj poisťovacia činnosť poisťovne z iného členského štátu a zaisťovacia činnosť zaisťovne z iného členského štátu v rozsahu ustanovenom týmto zákonom a činnosť iných osôb súvisiaca s činnosťou alebo riadením poisťovne, zaisťovne, pobočky zahraničnej poisťovne alebo pobočky zahraničnej zaisťovne. Dohľad sa tiež vykonáva nad poisťovňami v skupine a zaisťovňami v skupine podľa § 49.  (2) Predmetom dohľadu podľa odseku 1 je najmä  a) dodržiavanie ustanovení tohto zákona, osobitných zákonov a všeobecne záväzných právnych predpisov vydaných na ich vykonanie,  b) dodržiavanie podmienok určených v povoleniach vydaných podľa tohto zákona,  c) dodržiavanie právne záväzných aktov Európskych spoločenstiev a Európskej únie.  (3) Dohľad podľa odseku 1 vykonáva Národná banka Slovenska.  (4) Predmetom dohľadu nie je prejednávanie a rozhodovanie sporov zo zmluvných vzťahov poisťovní, zaisťovní, pobočiek zahraničných poisťovní a pobočiek zahraničných zaisťovní a ich klientov, na ktorých prejednávanie a rozhodovanie sú príslušné súdy34) alebo iné orgány podľa osobitných predpisov.  (5) Na základe dohody uzavretej medzi Národnou bankou Slovenska a orgánom dohľadu iného štátu môže orgán dohľadu iného štátu vykonávať dohľad na území Slovenskej republiky nad činnosťou pobočky zahraničnej poisťovne, pobočky zahraničnej zaisťovne, nad dcérskou spoločnosťou zahraničnej poisťovne a nad dcérskou spoločnosťou zahraničnej zaisťovne, ktorá je poisťovňou alebo zaisťovňou.  (6) Národná banka Slovenska je povinná umožniť príslušnému orgánu dohľadu domovského členského štátu vykonať dohľad na mieste na území Slovenskej republiky nad činnosťou pobočky poisťovne z iného členského štátu a pobočky zaisťovne z iného členského štátu priamo alebo prostredníctvom tretej osoby splnomocnenej na tento účel. Predmetom tohto dohľadu je preverenie informácií získaných pri výkone dohľadu orgánom iného členského štátu nad príslušnou poisťovňou z iného členského štátu a zaisťovňou z iného členského štátu. Tento dohľad Národná banka Slovenska umožní vykonať až po tom, ako ju príslušný orgán domovského členského štátu informuje o tom, že chce taký dohľad vykonať. Národná banka Slovenska je oprávnená zúčastniť sa takého dohľadu.  (7) Národná banka Slovenska môže vykonávať dohľad nad pobočkami poisťovne a pobočkami zaisťovne, ktoré pôsobia na území iného štátu, a nad dcérskou spoločnosťou poisťovne a dcérskou spoločnosťou zaisťovne, ktorá je poisťovňou alebo zaisťovňou na území iného štátu, ak to pripúšťajú právne predpisy tohto štátu a dohoda uzavretá medzi Národnou bankou Slovenska a orgánmi dohľadu iných členských štátov, ak tento zákon neustanovuje inak.  (8) Pri výkone dohľadu sa vzťahy medzi Národnou bankou Slovenska a osobami podliehajúcimi tomuto dohľadu spravujú ustanoveniami osobitného zákona.2)  (9) Osoby podliehajúce dohľadu podľa odseku 1, dohľadu podľa § 49 a doplňujúcemu dohľadu nad finančnými konglomerátmi sú v lehote určenej Národnou bankou Slovenska povinné predkladať Národnej banke Slovenska ňou požadované údaje vrátane záznamov telefonických rozhovorov a záznamov o práci s údajmi, doklady, informácie a iné podklady a vysvetlenia, ktoré Národná banka Slovenska potrebuje na zabezpečenie vykonávania svojich úloh podľa tohto zákona a osobitného zákona.2)  (10) Údaje, doklady a informácie podľa odseku 9 musia byť úplné, správne, pravdivé, aktuálne, zrozumiteľné, prehľadné, preukázateľné a musia byť predložené včas. Ak údaje, doklady a informácie nie sú predložené spôsobom určeným Národnou bankou Slovenska alebo vzniknú dôvodné pochybnosti o ich správnosti alebo úplnosti, poisťovňa, zaisťovňa, pobočka zahraničnej poisťovne a pobočka zahraničnej zaisťovne sú povinné na vyžiadanie Národnej banky Slovenska predložiť podklady a podať vysvetlenie v ňou určenej lehote. | Ú |  | Výmenu informácii medzi orgánmi dohľadu upravujú aj tzv. protokoly, napr. Sienna protokol. |  |
| Čl.7 | V prípade likvidácie poisťovne sa záväzky vyplývajúce zo zmlúv v rámci spolupoistenia v spoločenstve plnia rovnakým spôsobom ako tie, ktoré vznikajú zo záväzkov z iných poistných zmlúv bez ohľadu na štátnu príslušnosť, pokiaľ sa to týka poistených a príjemcov. | N |  | § 87 ods.4 | Záväzky vyplývajúce zo spolupoistenia musia byť pri likvidácii spolupoisťovateľa vysporiadané rovnako ako ostatné záväzky vyplývajúce z poistných zmlúv uzavretých týmto spolupoisťovateľom bez ohľadu na štátnu príslušnosť poistníka. | Ú |  |  |  |
| Čl.8 | **Záverečné ustanovenia**  Komisia a príslušné orgány členských štátov úzko spolupracujú na účely preskúmania všetkých ťažkostí, ktoré by mohli vzniknúť pri vykonávaní tejto smernice.  V priebehu tejto spolupráce preskúmajú najmä všetky postupy, ktoré môžu naznačovať, že účely ustanovení tejto smernice, a najmä jej článku 1 ods. 2 a článku 2, sa zneužívajú buď preto, že vedúci poisťovateľ nepreberá vedúcu úlohu v praxi spolupoistenia, alebo že riziká jednoznačne nevyžadujú spoluúčasť dvoch alebo viacerých poisťovateľov na ich pokrytie. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.9 | Komisia predloží Rade správu o vývoji spolupoistenia v spoločenstve do šiestich rokov od oznámenia tejto smernice. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl. 10 | Členské štáty zmenia a doplnia svoje vnútroštátne právne predpisy tak, aby sa dosiahol súlad s touto smernicou do 18 mesiacov od jej oznámenia a bezodkladne o tom informujú Komisiu.  Takto zmenené a doplnené právne predpisy sa uplatnia do 24 mesiacov od tohto oznámenia. | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |
| Čl.  11 | Po oznámení tejto smernice členské štáty zabezpečia, aby texty hlavných ustanovení zákonov, iných právnych predpisov alebo správnych opatrení, ktoré prijmú v oblasti pôsobnosti tejto  smernice, boli oznámené Komisii. | N |  |  |  | Ú |  | § 35  ods.7  zákona č. 575/ 2001 Z.z. |  |
| Čl. 12 | Táto smernica je adresovaná členským štátom.  V Bruseli 30. mája 1978  *Za Radu*  *predseda*  I. NØRGAARD | n.a. |  |  |  | n.a. |  |  |  |